

在可居可遊的空間中，讓「美」無所不在

Beauty is Everywhere in a Place We Could Live and Have Fun with



建築師甘銘源與其團隊所設計規劃之客家公園竹夢地景
(圖／大藏聯合建築師事務所)

當進入眼簾的一切盡都美好時，人生無處不美。但，這一切要先被談起的是，空間與建築，人們生活於其中的環境；在身體被包圍的空間中，感受到的「美」，才是真實的。本期專題即聚焦在「建構空間的手感工程」，探討工藝媒材在空間建築中的運用發展與可能。從臺灣廟宇建築的發展與裝飾工藝的演變談起，也從建築教育界中「實體建構」教學法中，了解到工藝材質的當代運用，並特別介紹了多位藝術創作者、建築設計師，從他們的創作思維與使用媒材的新技法中，看到工藝媒材與建築之間的新合作關係。另外，本期「焦點人物」介紹了投入木工教育超過40年的前公東高工校長黃清泰；「原鄉好藝」介紹了樹皮工藝、籐竹編工藝與木雕藝術的最新發展；在「生活與工藝」中，分享了明代家具為何迄今仍受到歡迎的原因，也介紹中壢襲園美術館將工藝、藝術與生活結合的美學體驗規劃；而「國際廣角鏡」，深度介紹了德國首飾工藝的當代發展、澳洲當代首飾競賽，以及東京國際家居生活設計展，做為工藝發展與推廣的借鏡。是的，在可居可遊的空間中，透過工藝媒材散發的光采，感受到「美」無所不在。

When you see whatever is beautiful, you might feel that everything in life is nothing but beauty. Spaces and architecture are where people stay and it is very important for people inside to feel surrounded by authentic beauty. This edition is all about hand-made style in designing a space and explores the use and possibilities of crafts and materials in architecture. Various perspectives, including the development of Taiwanese temple architecture, evolution of decorative materials, as well as the concept of physical fabrication in the field of architecture education have been covered for readers to better understand the modern use of various building materials. Stories of several artists and architects are also featured to introduce their creating process and use of materials, therefore for us to have a deeper look into the new relationship between craft materials and architecture. The person of this issue is Huang Ching-tai, former president of Kung-Tung Technical Senior High School who has been dedicated into carpentry education for more than 40 years. Readers also get to see the latest developments of tree bark crafts, rattan and bamboo weaving and wood sculptures, whereas in the corner of Life and Crafts, we try to answer the question about why Chinese Ming Dynasty style furniture is still a favorite of many people, as well as the special aesthetics scheme that puts together crafts, arts and life in the A. Heritage Xi Yuan Art Gallery in Chongli, Taoyung City. For the updates of international art world, in-depth coverages about jewelry crafts in Germany, the Australian Pearl Jewelry Design Competition and the Interior Lifestyle Tokyo 2017 are featured for us to see that beauty is radiating through the magic of crafts and materials in a living and playful space. 🌿